



TIARALEEN

Bioprogramming

BodyTimecess

107D  
Plus

Λ Eight

Body Cream

## 日本語

リュミエリーナの技術開発は、  
生命活動に有益な価値の創造にあります。

生命活動は美しいものです。  
生命現象のシステムに従って生命の本質から美しくなるのが  
「本質美」と考えています。

人には本来、無限の可能性があります。  
いつも 明日が より美しくあるために  
時を超えて美しくする  
「TimeCess Beauty」  
これが「本質美」のテーマです。

「TimeCess Beauty ～時を超える美～」は「本質美」追求のキーワードです。  
いつの明日も美しくありたいあなたのために、科学の扉が開きつつあります。

ボディタイムセスシリーズは、  
リュミエリーナの製品開発テーマ「Design and Technology」に基づいて、  
「本質美」実現のためにつくられたオリジナルブランドです。

### ボディタイムセス 107D Plus ラムダエイト

#### [ ボディ用ジェルクリーム ]

#### <使用方法>

ジェルクリームをたっぷり手のひらに取り、やさしくマッサージするようにからだ全体によくなじませます。

#### <使用上の注意>

肌に異常が生じていないかよく注意して使用してください。  
肌に合わないときすなわち次のような場合には、使用を中止してください。そのまま化粧品類の使用を続けますと、症状を悪化させることがありますので、皮膚科専門医などへの相談をおすすめします。

- (1) 使用中、赤味・はれ・かゆみ・刺激・色抜け(白斑など)や黒ずみなどの異常があらわれた場合
- (2) 使用した肌に、直射日光があたって(1)のような異常があらわれた場合  
傷やはれもの・しっしんなど、異常のある部位には使用しないでください。  
目に入ったときは、直ちに洗い流してください。

#### <保管及び取り扱い上の注意>

使用後は必ずキャップをしっかりとめてください。  
乳幼児の手の届かないところに保管してください。  
極端に高温または低温の場所、直射日光のあたる場所には保管しないでください。

## English

Lumielina's development of new technologies is founded on the ideal of creating beneficial value for life.

Life is beautiful.

The concept of *Honshitsubi* (本質美) represents the journey of reaching one's true potential in becoming more beautiful through utilizing the fundamental components of life found in the natural world.

People are born with infinite potential.  
To be more beautiful tomorrow.  
To be younger than today.  
To experience Time - Transcending Beauty.  
"TimeCess Beauty"  
The essence of *Honshitsubi*.

TimeCess Beauty - Time-Transcending Beauty  
The phrase which represents *Honshitsubi*.

Through the advent of advanced sciences, those who desire to be more beautiful can now do so for many years to come.

The BodyTimecess series is based on Lumielina's product development philosophy of Design and Technology, allowing you to achieve a true state of *Honshitsubi*.

## BodyTimecess 107D Plus Lambda Eight

### [ Body Cream ]

#### Directions

Take a generous amount of the cream and massage on your neck, arms, and legs. It can be used as an all-over body cream.

#### Warnings

Carefully check for any skin irregularities before use. Discontinue use if any of the following irritation or discomfort occurs.

If irritation persists, consult a doctor:

- (1) During use if irregularities occur such as redness, swelling, itchiness, irritation, changes in skin pigmentation etc.
- (2) If skin shows any of the above irregularities (1) upon exposure to direct sunlight after use of product.

Do not use on damaged or broken skin, or areas which are swollen or have a rash. In case of contact with eyes, rinse immediately.

#### Storage and Handling

Close lid tightly after use.

Keep out of reach of children.

Avoid direct exposure to sunlight or extreme temperatures.

## 한 국 어

류미에리나의 기술 개발은 생명 활동에 유익한 가치 창조에 그 의미가 있습니다.

생명 활동은 아름다운 것입니다.

생명 현상의 시스템에 따라 생명의 본질에서부터 아름다워지는 것이  
「본질미(本質美)」라고 생각하고 있습니다.

사람은 본래 무한한 가능성을 가지고 있습니다.

오늘보다 아름다운 내일

시간을 초월한 아름다움

「TimeCess Beauty」

이것이 「본질미(本質美)」의 테마입니다.

「TimeCess Beauty~시간을 초월한 아름다움~」은

「본질미(本質美)」를 추구하는 키워드입니다.

내일의 당신의 아름다움을 위해 과학의 문이 열리고 있습니다.

바디타임세스 시리즈는

류미에리나의 제품 개발 테마인 「Design and Technology」에 근거해

「본질미」 실현을 위해 만들어진 오리지널 브랜드입니다.

### 바디타임세스 107디 플러스 램다8

[ 바디 젤 크림 ]

#### <사용방법>

젤 크림을 충분히 덜어, 부드럽게 마사지하듯이 전신에 골고루 발라줍니다.

#### <사용할 때의 주의사항>

1. 화장품 사용 시 또는 사용 후 직사광선에 의하여 사용 부위가 붉은 반점, 부어오름 또는 가려움증 등의 이상 증상이나 부작용이 있는 경우 전문의 등과 상담해 주십시오.
2. 상처가 있는 부위 등에는 사용을 자제해 주십시오.
3. 보관 및 취급 시의 주의사항  
가) 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.  
나) 직사광선을 피해서 보관해 주십시오.  
다) 낙하, 충격으로 인한 파손에 주의해 주십시오.  
라) 뚜껑을 닫아 보관해 주십시오.
4. 눈에 들어갔을 시 즉시 씻어내 주십시오.

## 简体中文

LUMIELINA 的技术开发  
是基于对生命活动，有益的价值创造。

生命活动本身充满着美好，  
遵循生命活动的轨迹，  
由生命本质焕发出的美，  
称为「本质美」。

人类有无限的可能性。  
今天比昨天更美，使美超越时空  
「TimeCess Beauty」  
是「本质美」的主题。

[ TimeCess Beauty~ 超越时空之美~ ] 是「本质美」追求的关键词。  
为了明天更美丽的你，敞开一扇门。

BodyTimecess 系列，是基于 LUMIELINA 的研究主题「Design and Technology」，  
为实现「本质美」而创发的独家品牌。

## BodyTimecess 107D Plus Lambda Eight

[ 身体用凝露 ]

### < 使用方法 >

取大量的凝露于手掌心，轻轻按摩至全身。

### < 使用注意事项 >

请在确保皮肤无异常的情况下使用。

如果不适合您的皮肤，即出现以下情况，请停止使用。如果继续使用化妆品类产品，  
症状可能会恶化，因此建议咨询皮肤科医生。

- (1) 使用过程中出现红、肿、痒、刺激、脱色（白斑等）、变黑等异常情况时。
- (2) 使用后的皮肤受到阳光直射而出现 (1) 所示的异常情况时。

请勿用于伤口、肿胀、湿疹等异常部位。

如果不慎入眼，请立即冲洗。

### < 保管以及存放注意事项 >

使用后请务必盖紧盖子。

请将本品放在儿童接触不到的地方。

请勿存放在极端高温或低温的地方，避免阳光直射。

## 繁體中文

LUMIELINA 的技術開發  
是基於對生命活動，有益的價值創造。

生命活動本身充滿著美好，  
遵循生命活動的軌跡，  
由生命本質煥發出的美，  
稱為「本質美」。

人類有無限的可能性。  
今天比昨天更美，使美超越時空  
「TimeCess Beauty」  
是「本質美」的主題。

[TimeCess Beauty ~ 超越時空之美~] 是「本質美」追求的關鍵詞。  
為了明天更美麗的你，敞開一扇門。

BodyTimecess 系列，是基於 LUMIELINA 的研究主題「Design and Technology」，  
為實現「本質美」而創發的獨家品牌。

### BodyTimecess 107D Plus Lambda Eight

[身體用凝露]

#### < 使用方法 >

取大量的凝露於手掌心，輕輕按摩至全身。

#### < 使用時的注意事項 >

使用前，請仔細確認皮膚是否有異常。

如果皮膚出現以下異常，請立即停止使用。

如果您繼續使用化妝品，症狀可能會惡化，因此我們建議您諮詢皮膚科醫生。

(1) 在使用過程中發現發紅、腫脹、發癢、刺激、脫色（白斑等）和皮膚變黑等異常情況時。

(2) 如果使用的皮膚暴露在陽光直射下，並且出現（1）等異常。

請勿在傷口、腫脹或濕疹等異常部位使用。

如果不慎入眼，請立即沖洗。

#### < 保管以及存放注意事項 >

使用後請務必蓋緊蓋子。

請存放在兒童接觸不到的地方。

請勿存放在溫度極高或極低的地方，或陽光直射的地方。

